

## Einweg-Hobelmesser in STANDARD, KOBALT- und HARTMETALL-Qualität (HM bis 240 mm lieferbar)

### *One-way planing blades in STANDARD, COBALT and TUNGSTEN CARBIDE quality (tungsten carbide available up to 240 mm)*

#### Ausführung:

Messerträger aus hochwertigem **Präzisionsmaterial**, mit Magneten und Sicherheitsjustierstiften versehen, zur Aufnahme der Einweg-Hobelmesser auf dem Träger.

Diese Einheit aus Träger und Messer hat die gleiche Abmessung eines Streifenhobelmessers und kann deshalb ohne Änderung an der Hobelwelle/Messerkopf in fast allen Hobelmaschinen eingesetzt werden.

Einweg-Hobelmesser sind in **STANDARD, KOBALT- und HARTMETALL-Qualität** (HW bis 240 mm) lieferbar.

#### Design:

*Blade holders made from high-quality material with high-precision provided with magnets and adjusting pins, to accommodate one-way planing blades.*

*The holder and blade together have the same dimensions as a thin planer blocks/heads of almost any planer without modification.*

*One-way planing blades are available in STANDARD, COBALT, and TUNGSTEN CARBIDE quality (tungsten carbide available up to 240 mm).*

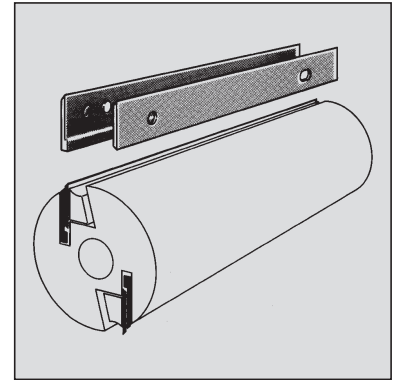


Abb. 1

**NEU**

Messerträger „Self Set“ = automatische Messerjustierung in der Hobelwelle. (siehe Abb. 2)

### Die „Nase“ macht`s!

blade holders „Self set“ = automatic adjustment of the cutting circle in the blade block (see pic. 2)

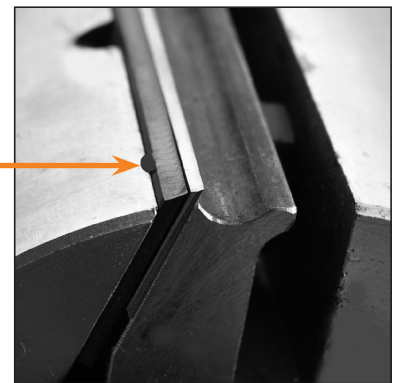


Abb. 2

#### Anwendung:

Alternativ zum Streifenhobelmesser können Einweg-Hobelmesser in Verbindung mit Messerträgern in fast allen **Abbrichhobel-, Dickenhobel-, Mehrseitenhobel- und Heimwerkerhobelmaschinen** sowie in **Messerköpfen**, in Standardlängen von **60 - 810 mm**, eingesetzt werden.

#### Application:

*In combination with blade holders, oneway planing blades are an alternative to thin planer blades. They can be used in almost any surface planer, thickness planer, multi-sided planer, DIY planer and with heads, in standard lengths from 60 to 810 mm.*

#### Die wesentlichen Vorteile sind:

- hohe Standzeit bei Weich- und Hartholz
- besonders saubere und glatte Hobelflächen
- sehr gerade Schneiden – industriell scharfgeschliffen und abgezogen
- immer einsatzfertige Messer vorrätig
- problemloser Messerwechsel
- geringe Messerkosten – meist günstiger als die Schärfkosten für Nachschleifmesser

#### Most striking advantages:

- Long life when used for soft- and hard-textured wood
- Particularly clean and smooth planed surface
- Very sharp cutting edges – industrially ground and polished
- Blades ready to use are always available
- Easy blade change
- Low blade cost – generally even lower than the cost of sharpening blades by regrinding

**Scott+Sargeant Woodworking Machinery Ltd**

**1 Blatchford Road | Horsham | West Sussex RH13 5QR | ENGLAND**